





## ПЕРВОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ ОБЛАКО G-CLOUD ЗАПУЩЕНО ПРИ ПОДДЕРЖКЕ KOICA



Министерство цифрового развития и инновационных технологий Кыргызской Республики в тесном сотрудничестве со Всемирным банком и Корейским агентством международного сотрудничества (KOICA) официально запустило государственную облачную платформу G-Cloud во время церемонии, состоявшейся в отеле Hyatt Regency Bishkek.

На мероприятии присутствовали ключевые лица, в том числе Эдил Байсалов, заместитель председателя кабинета министров Кыргызской Республики, Азамат Жамангулов, министр цифрового развития и инновационных технологий, и Лим Со Йон, глава представительства KOICA в Кыргызской Республике.

Разработанная в партнерстве с Министерством цифрового развития и инновационных технологий КР, государственным учреждением «Кызмат», Всемирным банком и KOICA, платформа G-Cloud является первой в истории государственного облачного центра обработки данных Кыргызской Республики.

Эта новаторская инициатива знаменует собой важную веху в цифровой трансформации государственного управления, предоставляя безопасную, централизованную и масштабируемую

инфраструктуру для размещения и управления государственными информационными системами и цифровыми государственными услугами.

В своем выступлении Эдил Байсалов подчеркнул: «Кыргызстан должен быть частью глобальных цифровых процессов. Запуск G-Cloud – важный шаг к построению современного, технологичного и открытого государства».

Министр Азамат Жамангулов заявил: «Сегодня мы открываем первую государственную облачную платформу, которая позволит в целом охватить самые критические системы всех государственных органов для того, чтобы все данные и все взаимодействия проходили быстро и надежно и самое главное безопасно».

Лим Со Йон подчеркнула дух партнерства, лежащий в основе инициативы: «Этот проект представляет собой ценное достижение многостороннего сотрудничества между KOICA, Министерством цифрового развития и инновационных технологий КР и Всемирным банком. Три учреждения тесно сотрудничали, объединяя свои знания и ресурсы для общей цели».

Вклад KOICA в инициативу G-Cloud сделан в рамках проекта «Модернизация и развитие потенциала системы обмена административной информацией и взаимодействия (TUNDUK)» (2020-2025). Этот проект направлен на повышение эффективности, безопасности и удобства предоставления государственных услуг за счет разработки единой государственной системы электронного взаимодействия.

24.kg

## ПОСОЛ КЫРГЫЗСТАНА В ЮЖНОЙ КОРЕЕ ВРУЧИЛА ЕКАТЕРИНЕ ЗАБОЛотновой ПОЧЕТНУЮ ГРАМОТУ



В Сеуле состоялась встреча посла Кыргызской Республики в Республике Корея Аиды Исмаиловой с обладательницей титула Miss Supranational Kyrgyzstan – 2025 Екатериной Заболотновой. Об этом сообщает дирекция Национального конкурса красоты «Мисс Кыргызстан».

В ходе встречи госпожа посол вручила Екатерине Заболотновой почетную грамоту в знак признания ее вклада в продвижение кыргызской культуры за рубежом. В своей речи глава дипломатической миссии подчеркнула важность культурной

дипломатии и поблагодарила Екатерину за ее усилия по укреплению позитивного имиджа Кыргызстана на международной арене.

Екатерина Заболотнова, ранее носившая титул «Мисс Кыргызстан – 2019-2021», в июне 2025 года представляет страну на престижном международном конкурсе Miss Supranational – 2025, который проходит в Малапольском воеводстве Польши. Финал конкурса состоится 29 июня и будет транслироваться в прямом эфире. В этом году Кыргызстан стал единственной страной СНГ, представленной на конкурсе, в котором участвуют более 70 участниц со всего мира.

Ранее Екатерина уже представляла Кыргызстан на международных конкурсах Miss World – 2019, Miss Earth – 2021 и Miss Cosmo International – 2024.

В ответ на вручение грамоты Екатерина выразила благодарность за оказанную честь и подтвердила свою приверженность делу продвижения кыргызской культуры и ценностей.

kaktus.media

**СДАЕТСЯ В АРЕНДУ** на льготных условиях тепличный комплекс, расположенный в селе Арал Сокулукского района, общей площадью 1 га.

Для получения подробной информации обращаться по тел.: **0(550)005580, 0(700)409005.**

## УЧЕБА В КЁНБУК: ЯРМАРКА ОБРАЗОВАНИЯ – 2025

В большом зале отеля «Новотель» в Бишкеке 22 июня прошла ярмарка образования для всех, кто интересуется учебой в Республике Корея.

Организаторами мероприятия выступили Центр образования Республики Корея в Бишкеке совместно с администрацией провинции Кёнбук, Республика Корея.

На ярмарке были представлены два университета: Сорин и Хосан, которые показали презентации и рассказали о процессах обучения, а также провели информационные сессии по поступлению в университеты.

Кроме того, состоялась церемония открытия учебного центра Кёнбук в Бишкеке. Управляющим органом нового учебного центра является Университет Хосан. В учебном центре Кёнбук запланированы различные программы, такие как обучение корейскому языку, знакомство с корейской культурой, семинары по обучению. Также планируется предоставлять такие услуги, как инфор-



мация об обучении в университетах региона Кёнбук, индивидуальное консультирование по вопросам стипендиальной поддержки для студентов, которые закончат определенный курс обучения.

Для участников мероприятия организаторы подготовили красочные танцевальные и музыкальные выступления. А приятным сюрпризом стала лотерея, с главным призом – сертификатом на бесплатные языковые курсы в Корею.

## КОРЕЙСКИЙ ФОНД ПОМОГ ПРОВЕСТИ 452 ОПЕРАЦИИ ДЕТЯМ С ВРОЖДЕННЫМ ПОРОКОМ СЕРДЦА



сердечными заболеваниями, благодаря чему многие дети полностью избавляются от своего недуга. Ваша помощь не только продлевает жизни, но и укрепляет кыргызско-корейскую дружбу», – сказал он.

Нурланбек Тургунбек уулу подчеркнул, что Корея уделяет особое внимание здравоохранению и активно развивает медицинский туризм. «Необходимо расширять обмен опытом между врачами и активно сотрудничать для совместной борьбы с тяжелыми заболеваниями», – добавил он.

В свою очередь президент фонда Ли Чжонгже, рассказывая о деятельности организации, заметил, что последние 15 лет они оказывают помощь кыргызстанским детям.

«Мы не ограничиваемся только операциями, большое внимание уделяется обучению врачей, особенно хирургов. Кроме того, предоставляются стипендии тем, кто стремится получить медицинское образование в Корею. Наша главная цель – помочь детям с сердечно-сосудистыми заболеваниями и одновременно внести вклад в развитие системы здравоохранения КР через повышение кадрового потенциала специалистов», – сообщил он.

24.kg

## Уважаемая Светлана Петровна!

Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики сердечно поздравляет Вас с награждением юбилейной медалью «80 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.».

Эта высокая и заслуженная награда является признанием Вашего вклада в сохранение исторической памяти о великом подвиге, отваге и героизме нашего народа.

Примите искренние слова благодарности за Вашу стойкость, преданность Родине и активную жизненную позицию.

Желаем Вам крепкого здоровья, долголетия, мира, благополучия и внимания близких людей.





## ПРОЕКТ ПАМЯТИ – ИСТОРИЯ КОРЁ-САРАМ ВОЗВРАЩАЕТСЯ НА КОРЕЙСКИЙ ПОЛУОСТРОВ



История корейцев Центральной Азии – это история преодоления трудностей, адаптации на новой родине, сохранения и связи поколений. Сегодня она возвращается туда, откуда когда-то была оторвана в силу исторических событий, – на Корейский полуостров.

В последние годы в Корее усиливается интерес к наследию корё-сарам – этнических корейцев, депортированных в 1937 году с Дальнего Востока в Центральную Азию. Чтобы сохранить память о них и вписать эту страницу в общенациональную историю, Национальный музей этнографии Республики Корея при содействии Творческого объединения MEDIA SARAM и Международной организации KORYOIN GLOBAL NETWORK (KGN) запустил проект по сбору архивных материалов за рубежом.

Газета «Коре ильбо» не осталась в стороне, на всем протяжении реализации проекта постоянно оказывает информационную поддержку.

– Национальный музей этнографии Республики Корея принял решение о полномасштабном начале сбора архивных материалов, связанных с корё-сарам, на базе исследований и консервации музейных предметов. Поводом для этого послужили исследовательские проекты, посвященные корейцам зарубежья, а также фотовыставка Виктора Ана, прошедшая в

стенах нашего музея на территории дворца Кёнбоккун в 2022 году, – отмечает Ли Сан Дже, сотрудник музея.

Проект был инициирован два года назад в сотрудничестве с творческим объединением MEDIA SARAM. В начале 2024 года первая экспедиция отправилась в Алматы (Казахстан), где были собраны уникальные фотографии, устные свидетельства и личные истории. На основе этих материалов в декабре прошлого года в Паджу открылась выставка, которая продлится до ноября 2025 года.

Очередной этап проекта состоялся с 5 по 9 июня 2025 года в Ташкенте (Узбекистан) при содействии KGN.

– Мы понимаем, насколько важно восстановить прерванную связь с исторической родиной. История корейцев Центральной Азии – это часть общей корейской истории. Мы словно фрагмент мозаики, который должен вернуться на свое место, чтобы завершить картину, – подчеркивают организаторы.

В течение пяти дней жители Ташкента – потомки депортированных корейцев – приносили в архив свои семейные фотографии, документы и предметы быта. Все собранные материалы будут оцифрованы, систематизированы и включены в постоянную коллекцию Национального музея этнографии.

«Коре ильбо»

## ТОЧКА ПЕРЕСЕЧЕНИЯ СУДЕБ И УСИЛИЙ: ВСТРЕЧА АКРК С ПОСЛОМ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ



Шестнадцатого июня в офисе Ассоциации корё-сарам в Республике Корея прошла открытая и по-настоящему теплая встреча с Чрезвычайным и Полномочным Послом Кыргызской Республики в Корее Аидой Исмаиловой и атташе Санжаром Валибековым.

Со стороны АКРК во встрече приняли участие президент Ассоциации Жанна Тен, почетный президент Александр Но, члены СД Денис Тен и Светлана Цай, глава Молодежного

движения АКРК Дмитрий Тен (гражданин Кыргызстана), ответственный секретарь Наталья Лим.

В атмосфере доверия и взаимного уважения обсуждались вопросы, с которыми сталкиваются наши соотечественники из стран СНГ, проживающие в Корее: визовая политика, трудовые права, доступ к образованию, адаптация и правовая защита.

Стороны единодушно выразили готовность к углублению сотрудничества ради реальной поддержки наших людей, повышения качества их жизни и укрепления связи между общинами. Было особенно отмечено, что среди кыргызских граждан насчитывается около 17 тысяч этнических корейцев, из которых 3 488 проживают в Корее: 2 858 по визе F-4 и 630 по визе H-2. Это не просто цифры, а люди, чья история пересекается с историей двух стран и требует внимания и заботы.

АКРК

## АКРК ПОДПИСАЛА МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ПОЛИТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТИТУТОМ (СОННАМ) В КОРЕЕ



Одиннадцатого июня Ассоциация корё-сарам в Республике Корея и Соннамский кампус Корейского политехнического института заключили Меморандум о взаимном сотрудничестве.

Это второй договор АКРК с сетью Политехнических институтов. Первый был подписан в Ансонге, где сегодня уже 20 учеников-корё-сарам обучаются бесплатно по специальности «Компьютерная обработка информации».

Что включает новое соглашение?

1. Совместная разработка и проведение профессиональных программ для корё-сарам с визами F-4 и F-5, включая курсы, направленные на получение востребованных рабочих специальностей.

2. Создание адаптированных образовательных материалов с учетом

языковых и культурных особенностей.

3. Поддержка студентов во время обучения: языковая адаптация, консультации, обратная связь.

4. Помощь в трудоустройстве.

АКРК рекомендует преподавателей корейского языка и русскоязычных специалистов по профильным предметам, чтобы сделать обучение доступным и понятным.

Цель меморандума – построить устойчивую систему поддержки через профессиональное обучение, которая поможет корё-сарам не только получить востребованную специальность, но и укрепиться в корейском обществе через стабильную работу.

Наша задача – искать для молодых корё-сарам реальные пути профессионального роста, а для семей – возможность поднять свой социальный статус через успешное трудоустройство. Мы хорошо знаем, как непросто бывает в чужой стране. Именно поэтому хотим, чтобы у наших детей здесь, в Корее, был выбор, уверенность и будущее.

АКРК продолжает активно расширять партнерство с ведущими учебными заведениями Кореи, чтобы дать каждому корё-сарам шанс на развитие, образование и достойную жизнь.

По информации АКРК

## В БИШКЕКЕ ОБСУДИЛИ СОТРУДНИЧЕСТВО ТЮРКСКИХ СТРАН НА КРУГЛОМ СТОЛЕ «МИР, ТРУД И ДРУЖБА НАРОДОВ»



Десятого июня в Бишкеке состоялся международный круглый стол «Мир, труд и дружба народов», организованный в рамках плана мероприятий по итогам участия президента КР Садыра Жапарова в XI Саммите ОТГ и председательства страны в организации в 2025 году.

Как сообщает Министерство труда, социального обеспечения и миграции, круглый стол был нацелен на создание международной платформы для обмена опытом и выработки совместных решений, направленных на укрепление мира, развитие безопасной трудовой миграции, поддержку молодежной занятости и межнационального согласия в странах ОТГ.

Министр труда Равшанбек Сабилов в приветственном слове отметил, что тема «Мир, труд и дружба народов» отражает глубокие ценности, объединяющие народы ОТГ.

«Тюркские народы – это братство, скрепленное не только общим происхождением и языком, но и кровной памятью, верой, духовными ценностями, героизмом и взаимной под-

держкой на протяжении столетий. Мы как одно дерево с множеством ветвей, корни которого уходят в глубь веков, в бескрайние просторы Великой Степи, где зародились наша сила, наша честь и наша судьба», – отметил министр.

В работе круглого стола приняли участие руководители и представители профильных государственных органов стран-членов ОТГ, представители международных организаций, эксперты в области миграции и трудовых отношений, а также общественные деятели, работающие с диаспорами.

По итогам работы круглого стола участники выработали консолидированные рекомендации по усилению взаимодействия между странами ОТГ в сфере диаспоральной политики, а также совместные подходы к содействию занятости молодежи, включая мобильность молодых специалистов и обмен программами стажировок.

Мероприятие прошло при поддержке ОФ «Инсан-Лейлек».

ru.kabar.kg



# В ЕДИНСТВЕ НАША СИЛА: ОБЩЕЕ ОТЧЕТНОЕ СОБРАНИЕ МДК ПОДВЕЛО ИТОГИ И ОБОЗНАЧИЛО ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ



Седьмого июня в конференц-зале отеля «Европа» состоялось значимое событие в жизни корейской молодежи Кыргызстана – общее отчетное собрание Молодежного движения корейцев (МДК «SmArtYouZ»). Встреча собрала активных участников движения, кураторов, членов Общественного объединения корейцев Кыргызстана, а также друзей и партнеров. Это стало отличной возможностью подвести итоги работы за прошедший год и наметить новые горизонты развития.

Собрание началось с ознакомительной части: президент МДК «SmArtYouZ» Станислав Ким напомнил участникам об истории создания МДК, его целях и структуре. С момента основания в 1990 году движение неизменно придерживается своей главной миссии – улучшение коммуникаций, развитие нетворкинга, сохранение и популяризация корейской культуры и традиций среди молодежи. В выступлениях акцентировали внимание на том, что молодежь должна знать свои корни и историю, ведь это залог крепкого будущего нации.

Особое место в докладах заняла история развития МДК за последние годы. Так, важным этапом стал 2018 год: была введена должность куратора – человека, который занимается прямой поддержкой и наставничеством молодежного движения. Первым эту почетную и ответственную должность занял Владислав Владимирович Чен. Именно тогда движение обрело свое узнаваемое название – SmArtYouZ, что символизирует стремление объединить умную и творческую молодежь поколений: Smart – умный, Art – искусство, Youth – молодежь.

На собрании были подробно представлены отчеты о проделанной работе. Руководители молодежи рассказали о балльной системе, активизации работы отделов, а также о расширении связей с организациями как в Кыргызстане, так и за его пределами. Было проведено множество культурных, образовательных и спортивных мероприятий, выездных сессий, лекций, тренингов и мастер-клас-

сов. Все это позволило укрепить командный дух, расширить горизонты деятельности и привлечь новых участников. А наиболее активные участники были поощрены благодарственными письмами за вклад в развитие молодежного движения корейцев Кыргызстана.

Среди наиболее значимых событий года выделено участие в традиционных корейских праздниках – Чхусок, Сольналь, а также в популярном среди молодежи К-ПОП-фестивале, где МДК выступает не только как волонтерская сила, но и как полноценный соорганизатор. Ежегодный Международный молодежный форум стран СНГ, проходящий на живописном берегу Иссык-Куля, вновь собрал активистов из Казахстана, Узбекистана и Кыргызстана. Эти проекты помогают не только сохранять культурное наследие, но и способствуют развитию дружбы и сотрудничества между молодежными объединениями разных стран.

МДК также продолжает уделять внимание волонтерской и благотворительной деятельности. Молодежное движение помогает в проведении гуманитарных акций, ребята передали помощь дому престарелых, детскому дому и малообеспеченным семьям. Эти инициативы формируют у молодежи чувство ответственности и сострадания, учат неравнодушию к нуждам окружающих.

Важное место в работе организации занимает образовательное направление. Молодежь получает уникальную возможность участвовать в международных форумах, мастер-классах, тренингах с участием успешных корейских и зарубежных предпринимателей, бизнесменов, деятелей культуры и искусства. Таким образом, МДК является хорошей площадкой, где можно не только приобрести полезные знания и навыки, но и найти новых друзей, единомышленников, обрести уверенность в себе.

Отдельное внимание в отчетах было уделено работе с Посольством Республики Корея в КР, которое на протяжении долгого времени поддерживает инициативы ООК КР.

В заключение собрания прозвучали слова, которые стали лейтмотивом встречи:

**«Мы должны держаться вместе и помогать друг другу, ведь в единстве наша сила!»**





## ГЛАВА ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА KOICA В КР ЛИМ СО ЙОН:

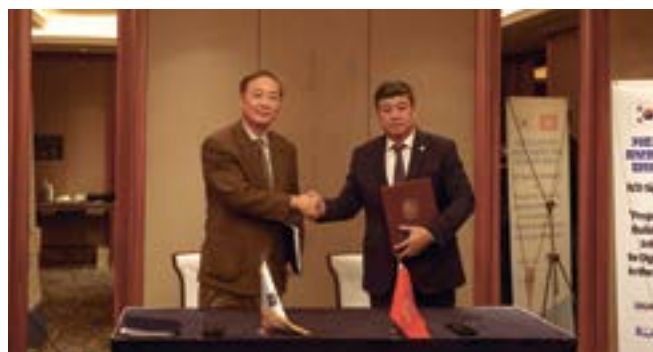
# «ДАВАЙТЕ ЖИТЬ ЛУЧШЕ И ДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ»



– Госпожа Лим, благодарим за возможность по-беседовать. Начнем с главного – расскажите, пожалуйста, немного о себе.

– Спасибо за интерес к KOICA и к нашей деятельности. Для меня большая честь возглавлять Представительство KOICA в Кыргызской Республике. Я прибыла в Бишкек в феврале 2024 года, но с KOICA связана уже более двадцати лет. За это время я работала в различных проектах нашей организации в Лаосе, с недавнего времени назначена на должность главы Представительства в Кыргызстане и всегда считала своей задачей делать наш мир более справедливым и гармоничным.

KOICA не просто организация. Это путь служения. Мы работаем с девизом: «Давайте жить лучше и делать мир лучше для следующего поколения». В этом выражается наша философия: помогать тем, кто нуждается в поддержке, делиться знаниями, технологиями и опытом, чтобы мир становился более устойчивым, инклюзивным и безопасным.



– KOICA работает более чем в 40 странах. Каковы приоритеты в Кыргызской Республике?

– В Кыргызстане KOICA начала активную деятельность с 2015 года. Мы стремимся к тому, чтобы все наши проекты соответствовали как Целям устойчивого развития ООН, так и Национальной стратегии развития Кыргызской Республики. KOICA фокусируется на четырех ключевых областях, определенных Стратегией партнерства со страной правительства Кореи:

1. Цифровизация государственного управления – для повышения прозрачности, эффективности и удобства получения госуслуг.
2. Развитие сельского хозяйства и рыболовства – с упором на устойчивое производство, продовольственную безопасность и доходы фермеров.
3. Защита окружающей среды – экологически чистые решения и сохранение природных ресурсов.
4. Здравоохранение и санитария – поддержка медицинской инфраструктуры и профилактических программ.

– Расскажите о проекте «Тундук», о котором сейчас так много говорят.

– Это действительно один из самых важных и амбициозных проектов KOICA в Кыргызстане. С 2020 года мы реализуем проект по модернизации и развитию потенциала системы электронного межведомственного взаимодействия «Тундук» с общим бюджетом 5 млн долларов США.

Основная цель – сделать государственные услуги более удобными и доступными для граждан, сократив бюрократию, очереди и барьеры между ведомствами. В рамках проекта мы помогаем автоматизировать 10 ключевых сервисов, развивать облачную инфраструктуру G-Cloud, а также обучаем специалистов в Кыргызстане и Корее.

Скоро будет завершено строительство Государственного облачного хранилища G-Cloud (да-

та-центра) – важнейшего элемента цифровой архитектуры страны. Центр уже оснащен высокотехнологичным оборудованием, и мы ожидаем его торжественного открытия в ближайшее время. Внедрение облачного хранилища информации позволит повысить кибербезопасность и эффективность всей государственной системы.

та-центра) – важнейшего элемента цифровой архитектуры страны. Центр уже оснащен высокотехнологичным оборудованием, и мы ожидаем его торжественного открытия в ближайшее время. Внедрение облачного хранилища информации позволит повысить кибербезопасность и эффективность всей государственной системы.



– KOICA уделяет большое внимание сельской местности. Какие проекты вы реализуете в регионах?

– Мы гордимся Комплексным проектом по развитию сельских районов в Ошской и Баткенской областях, рассчитанным на период с 2021 по 2025 год. Его бюджет – 8,2 млн долларов США.

Проект охватывает 30 сел в десяти айыл окмоту и направлен на решение множества задач:

- улучшение базовой инфраструктуры (вода, дороги, центры для женщин);
- повышение производительности сельского хозяйства;
- обучение фермеров и расширение доступа к рынкам сбыта;
- создание устойчивых механизмов управления развитием села на государственном и местном уровнях.

Мы работаем с продуктами, которые наиболее важны для местных жителей: абрикос, семенной картофель, малина, яблоки, молочная продукция и другие. Партнерами проекта являются Министерство водных ресурсов, сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности КР, НПО «Good Neighbors International», местные органы самоуправления и сами жители. Все решения принимаются совместно, чтобы создать чувство сопричастности и ответственности.



– Кто является вашими основными партнерами в Кыргызстане?

– В первую очередь, это правительство Кыргызской Республики. Мы тесно сотрудничаем с такими структурами, как Министерство цифрового развития и инновационных технологий КР, Государственное учреждение «Тундук»,

ГП «Инфоком», Министерство водных ресурсов, сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности КР, Министерство чрезвычайных ситуаций КР, Министерство энергетики КР и другие.

Также мы привлекаем местные частные компании, особенно при строительстве, логистике, поставке оборудования. Это создает рабочие места и укрепляет локальную экономику.

– С какими трудностями вы сталкиваетесь?

– Конечно, трудности есть. Для любой международной организации важно учитывать законо-



дательные и процедурные особенности страны. Порой возникают сложности при координации процессов, особенно в отдаленных регионах. Но я уверена, что открытое общение, взаимное уважение и общая цель позволяют преодолеть все. Наши партнеры в Кыргызстане – очень ответственные и заинтересованные.

– Какие у вас личные впечатления от Кыргызстана?

– Кыргызстан оставляет у меня исключительно теплые чувства. Я приехала уже в тот момент, когда страна начала активно восстанавливаться после пандемии COVID-19. Видно, как динамично развивается экономика, улучшается городская и региональная инфраструктура.

Но что мне особенно близко – это люди. Здесь много молодежи, детей, улыбающихся лиц. Чувствуется энергия будущего. Это вдохновляет нас как организацию работать еще активнее.



– Почему, по вашему мнению, корейская культура так популярна в Кыргызстане?

– Думаю, между нашими народами много общего – и внешне, и культурно. Нас объединяет любовь к природе, к традициям. В Кыргызстане много красивых гор, и они очень привлекательны для корейских туристов. А с появлением прямого авиасообщения интерес к вашей стране еще больше возрос. И, знаете, это взаимный процесс – корейцы также с большим уважением относятся к кыргызской культуре и истории.

– Чего бы вы пожелали нашим читателям?

– Я хочу пожелать всем жителям Кыргызстана, особенно молодому поколению, верить в себя, стремиться к развитию и быть открытыми к сотрудничеству. Мы в KOICA готовы и дальше поддерживать важные инициативы, чтобы вместе строить лучшее будущее.

Беседовал Юрий Ким





## ХРАМОВАЯ КУХНЯ ПРИЗНАНА КУЛЬТУРНЫМ НАСЛЕДИЕМ КОРЕИ



Администрация национального наследия Республики Корея 19 мая сообщила о признании буддийской храмовой кухни нематериальным культурным наследием страны.

Под храмовой кухней подразумевается еда, входящая в ежедневный рацион монахов и используемая в ритуалах подношения пищи. Ее особенностью является вегетарианская основа, соответствующая буддийской философии, запрещающей употребление мяса, рыбы и пяти овощей (чеснок, зеленый лук, лук туберозный, лук одноцветковый и каврак).

Храмовая кухня в Корее развивалась на протяжении длительного периода времени после проникновения буддизма на полуостров.

Сохранились записи эпохи Корё, связанные с храмовой едой, например, вегетарианскими манду и кимчи из зубанки.

Во времена династии Чосон буддийские храмы являлись основными поставщиками тофу, меджу (соевый соевый продукт) и других ферментированных продуктов, а монахи общались с жителями городов, обмениваясь с ними едой.

В Администрации национального наследия отметили: «Храмовая кухня сформировала уникальную культуру питания, реализуя буддийский принцип, запрещающий убийство живых существ, и философские ценности уважения к жизни и умеренности в еде. Кроме этого, храмовая кухня способствует сохранению культурного разнообразия и традиционных методов приготовления пищи».

Однако поскольку рецепты каждого храма немного отличаются друг от друга, было решено не выделять какой-то определенный регион или храм.

*russian.korea.net*

## КУКСИ – БЛЮДО, КОТОРОЕ СПАСАЕТ В ЛЕТНЮЮ ЖАРУ



Когда температура в Бишкеке и по всей республике поднимается выше +30, аппетит уходит, а организму хочется чего-то легкого, освежающего и в то же время сытного. В такую погоду нет ничего лучше, чем тарелка холодного куksi.

Куksi – это не просто лапша. Это блюдо, с которым связаны семейные праздники, теплые воспоминания детства и особая атмосфера корейского дома. Его подают на дни рождения, свадьбы, в честь гостей или просто в жаркий день, чтобы порадовать близких.

**Куksi: что это за блюдо?**

Куksi (или куксу) – это холодная лапша в ароматном бульоне с овощами и мясом. Бульон обычно готовят на основе говядины или курицы, приправляют чесноком, уксусом, соевым соусом и острым перцем. Лапша может быть пшеничной или гречневой, тонкой и гладкой. Обязательные дополнения – свежие или маринованные овощи: редька, огурец, морковь, зелень.

На праздничном столе куksi украшают ломтиками вареного яйца, кунжутом, иногда ломтиками говядины или курицы.

**Почему куksi так популярно летом?**

Жара утомляет, и не всегда хочется есть горячее или тяжелое. Куksi же освежает, утоляет голод и жажду одновременно. Холодный бульон бодрит, острые приправы придают силы, а обилие овощей дарит легкость. Именно поэтому куksi часто подают на семейных встречах, праздниках, свадьбах, днях рождения в теплое время года.

Многие хозяйки говорят: «Куksi – это и первое, и второе, и салат в одной тарелке».

**Блюдо, объединяющее**

За миской куksi собираются и стар, и млад. Это блюдо всегда ассоциируется с теплом семейных встреч, шумными летними застольями во дворах и на дачах. Сегодня куksi можно попробовать не только дома, но и в кафе, где уважают традиции корейской кухни.

**Во многих корейских семьях в Кыргызстане куksi готовят «по бабушкиному рецепту». У каждой хозяйки свои тонкости: кто-то добавляет яблоко в бульон для легкой сладости, кто-то использует курицу вместо говядины, кто-то настаивает на определенной пропорции уксуса и соевого соуса. Но главное – готовить с душой.**

## КОРЕЙЦЫ СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ СТАНОВЯТСЯ ЕДИНЫМИ ЧЕРЕЗ КУЛЬТУРУ «ДЖАН»



Девятого июня в городах Илань, Яньцзи, Яньбянь, деревне Яньхуа Корейского автономного округа, КНР, прошел 21-й китайско-корейский культурный фестиваль Doenjang Oduk и фестиваль вина Doenjang.

Фестивали посвящены теме «Возрождение корейской идентичности и экологической культуры, основанной на культуре «Джан». В них приняли участие около 3 000 корейцев из трех северо-восточных провинций Китая и других регионов. Кроме этого, около 70 корё-сарам из Приморского края России также приняли участие в фестивале за свой счет.

Мероприятие организовано компанией Yanbian Dandelion Ecological Industry Research Co., Ltd. при поддержке Форума соевого соуса и Ассоциации солидарности мира в Северо-Восточной Азии.

На фестивале был представлен уникальный ритуал «Чангдокшин Госа», который содержит происхождение единства неба и человека, «Изготовление соевой пасты», «Восстановление Гоксурсан», которое объединяет древнюю культуру ученых и этикет питья, и «Народные выступления», в которых приняли участие представители каждой страны. Кроме того, были организованы обмены и выставки товаров для здоровья, награждение организаций и групп, которые внесли вклад в сохранение и распространение культуры соевого соуса, а также церемонии открытия и закрытия.

Фестиваль начался в 2005 году с убеждения «проложить путь соевым соусом и вдохновить людей культурой» и за последние 20 лет превратился в фестиваль слияния культурного наследия, промышленного творчества и общественной солидарности. В 2014 году 9 июня было объявлено «Днем традиционного джанга Чосонджок», а традиционная культура джанга и основные ценности «Пяти добродетелей (гуманность, праведность, приличие, мудрость и доверие)» были унаследованы современным способом. Кроме того, социальное и культурное значение «джанга» сегодня было пересмотрено на стыке экологической, духовной и национальной культуры.

Ли Хван-хи, секретарь Евразийского комитета Ассоциации мира в Северо-Восточной Азии, сказал: «Фестиваль является символической сценой северо-восточноазиатского национального культурного сообщества. Используя уникальную культуру «джанг», соотечественники из трех стран собираются на фестивале, чтобы поделиться своей историей, современной жизнью и поспособствовать солидарности в будущем. Фестиваль является особым местом, где пробуждается национальная идентичность и сохраняется культурное наследие».

Данный фестиваль стал уже традиционным, и в следующем году планируется участие корё-сарам из стран Центральной Азии, в том числе из Кыргызстана.

## ФЕСТИВАЛЬ «КОРЕЯ-2025» В ТАДЖИКИСТАНЕ



Таджикского национального университета.

На конкурс К-рор, проходивший 12-13 июня в амфитеатре, пришли свыше трех тысяч человек, включая заместителя министра культуры Таджикистана Шарифа Джоду, руководителей управления международного сотрудничества города Душанбе и министерства культуры, а также множество местных жителей. Активное участие в мероприятии приняла корейская диаспора под руководством председателя Ассоциации корейцев Таджикистана Виктора Кима. В настоящее время в Таджикистане проживают около 200 этнических корейцев. Помимо основных мероприятий в рамках фестиваля прошли мастер-классы по корейской косметике, фотовыставка по туристическим достопримечательностям Кореи, презентация традиционного костюма ханбок и дегустация блюд корейской кухни.

*world.kbs.co.kr*



## СЕУЛ ЗАНЯЛ ВОСЬМОЕ МЕСТО В МИРЕ КАК ЛУЧШИЙ ГОРОД ДЛЯ СТАРТАПОВ



Администрация столицы Республики Корея 13 июня сообщила, что Сеул занял восьмое место в отчете о глобальной экосистеме стартапов 2025 года, опубликованном 12 июня американским агентством Startup Genome.

В отчете дается оценка 300 городов мира по шести категориям, таким как «накопление знаний», «финансирование», «экосистемная деятельность», «выход на рынок», «творческий опыт и развитие талантов» и «переход на базу ИИ». Рейтинг 2025 года составлялся на основе данных, собранных с июля 2022-го по декабрь 2024 года.

По пяти из шести критериям Сеул смог получить больше девяти баллов (из 10 максимальных): по 10 баллов за «накопление знаний» и «финансирование» и по девять баллов за «экосистемную деятельность», «выход на рынок» и «творческий опыт и развитие талантов».

Сеул улучшил свои позиции по сравнению с прошлым годом (9-е место) и показал свой самый высокий результат в истории рейтинга. В администрации также отметили, что городу удалось превзойти Сингапур (9-е место) и Токио (11-е место), известные в Азии своей привлекательностью для стартапов.

Лидерами рейтинга в этом году стали Кремниевая долина (США, 1-е место), Нью-Йорк (США, 2-е место), Лондон (Великобритания, 3-е место), Тель-Авив (Израиль, 4-е место), Бостон (США, 5-е место), Пекин (Китай, 5-е место) и Лос-Анджелес (США, 7-е место).

*russian.korea.net*

## УЧЕНЫЕ ИЗ КОРЕИ И США НАШЛИ СПОСОБ ЛЕЧЕНИЯ ПНЕВМОНИИ



Корейские и американские ученые разработали технологию доставки лекарств, которая способна эффективно бороться с воспалением легких и повреждением тканей, вызванных инфекцией COVID-19.

Университет Сонгюнган 10 июня сообщил, что исследовательская группа, руководимая профессором института интегративной биотехнологии Пак У Рамом, смогла разработать технологию липидных наночастиц следующего поколения, способную лечить пневмонию.

Липидные наночастицы представляют собой частицы нанометрового размера, состоящие из липидов и способные осуществлять доставку лекарств и генетического материала.

Известно, что причиной серьезно повреждения легких и воспаления у пациентов с COVID-19 является чрезмерная активация нейтрофилов. При этом существующие лекарства имеют ограниченный эффект из-за быстрого распада медикаментов и низкой эффективности доставки.

Проведенное исследование впервые доказало, что посредством точного нацеливания на нейтрофилы легких можно контролировать осложнения, связанные с внеклеточными ловушками нейтрофилов, образующимися в результате заражения COVID-19 и другими респираторными заболеваниями, с минимальными побочными эффектами.

Профессор Пак У Рам отметил: «Теперь выросла вероятность одновременной передачи нескольких иммуномодуляторов в определенные клетки легких. Через совместные международные исследования мы планируем работать над повышением потенциала клинического применения данной технологии».

*russian.korea.net*

## WE ARE BACK! 12-Я ГОДОВЩИНА BTS В ПОЛНОМ СОСТАВЕ



Тринадцатого июня состоялось открытие фестиваля BTS Festa 2025, посвященного 12-й годовщине дебюта популярной K-POP-группы BTS. В этом году мероприятие имело особое значение, поскольку совпало с завершением обязательной военной службы всеми семью участниками.

С раннего утра нескончаемый поток поклонников BTS образовал

длинную очередь, которой, казалось, нет конца. АРМИ весело приветствовали друг друга, держа в руках реквизиты, окрашенные в фиолетовый цвет – символ BTS. Когда зазвучала музыка любимой группы, весь зал наполнился ликованием, напоминая концертную площадку.

Нефели Сибли из Греции призналась: «Я приехала в Корею, чтобы отпраздновать возвращение всех участников BTS. Поскольку их не было так долго, я надеюсь, что теперь они будут создавать музыку, которую любят, а мы, АРМИ, всегда готовы их поддержать».

Кульминацией концерта стало появление всех семи участников BTS, что явилось незабываемым подарком для поклонников группы. Чин и Чонгук неожиданно поднялись на сцену, а остальные четыре участника – Шуга, RM, Чимин и Би – наблюдали за выступлением вместе с АРМИ.

*world.kbs.co.kr*

## РАБОТАТЬ МЕНЬШЕ, ЖИТЬ ЛУЧШЕ: ЮЖНАЯ КОРЕЯ БУДЕТ ТЕСТИРОВАТЬ 4,5-ДНЕВНУЮ РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ



В Южной Корее сотрудники финансовых организаций активно обсуждают возможность перехода на график с 4,5-дневной рабочей неделей, направленный на улучшение баланса между профессиональной и личной жизнью.

Если инициатива будет реализована, финансовый сектор станет первым в Южной Корее, где сотрудники будут работать менее пяти дней в неделю.

Корейский профсоюз работников финансовой индустрии (KFIU), представляющий интересы более 100 ты-

сяч сотрудников банков, кредитных организаций и других финансовых учреждений, заявил о начале переговоров с руководством по ключевым вопросам трудовых отношений на 2026 год.

Представители профсоюза подчеркнули, что в перечень вопросов для обсуждения, помимо заработной платы, пособий и социального обеспечения, будет включена возможность введения 4,5-дневной рабочей недели.

Дискуссии о четырехдневной рабочей неделе становятся все более актуальными, так как исследования показывают, что пятидневная рабочая неделя не всегда гарантирует более высокую производительность.

В Южной Корее продолжительный рабочий день связывают с низким уровнем рождаемости и другими демографическими изменениями, которые в долгосрочной перспективе могут негативно повлиять на экономический рост страны.

*pravda.ru*

## ОТКРЫТИЕ ТЕЛЕМЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА



Католическая международная больница Сонмо в Южной Корее открыла в российском Владивостоке первый глобальный телемедицинский центр. Он создан в партнерстве

с другими крупными южнокорейскими клиниками и станет площадкой для онлайн-консультаций, обмена медицинской информацией и привлечения российских пациентов.

Открытие центра приурочено к участию корейских медицинских учреждений в выставке «2025 Медицинский туризм» в Москве и Владивостоке. Руководство больницы отмечает, что проект станет важным шагом в интернационализации корейской медицины и укреплении связей со странами СНГ.

*news.nate.com*

## МЮЗИКЛ «ВОЗМОЖНО, СЧАСТЛИВЫЙ КОНЕЦ» ПОЛУЧИЛ ШЕСТЬ ПРЕМИЙ «ТОНИ»



Оригинальный корейский мюзикл «Возможно, счастливый конец» получил премию «Тони» в номинациях «Лучший сценарий» и «Лучшая композиция/текст».

По сообщениям многочисленных отечественных СМИ, включая Yonhap News от 9 июня, на 78-й церемонии вручения премии «Тони», состоявшейся в Radio City Hall в Нью-Йорке 8 июня (по местному времени), награды за лучший оригинальный сценарий, лучшую композицию и текст песни получили сценарист Пак Чун Хё и композитор Уилл Аронсон за «Возможно, счастливый конец».

«Возможно, счастливый конец» был выбран победителем в номинациях «Лучший сценарий», «Лучшая

композиция и тексты песен» и «Лучший сценический дизайн». Премия «Тони» – самая престижная награда в мире американского исполнительского искусства, известная как «Оскар» в мире театра и музыки.

«Возможно, счастливый конец» – оригинальный мюзикл, действие которого происходит в Сеуле будущего. В нем рассказывается история Оливера и Клэр, «роботов-помощников», созданных для помощи людям, которые случайно встречаются и влюбляются.

Премьера мюзикла состоялась в Корее в 2016 году, а в ноябре прошлого года он был представлен на Бродвее.

*ussian.korea.net*



**ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ**  
ПО АДРЕСУ: **ILCHINEWS@GMAIL.COM**  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77**

**ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА**  
**МИРЕ**

✓ **УРОВНИ:**  
начальный, продолжающий

✓ **РАЗГОВОРНЫЙ КУРС**

✓ **ОБУЧЕНИЕ**  
по индивидуальной программе

 **KOREAN\_SCHOOL\_KG**  
**0(772)166555, 0(700)409005**

**Кён Бог Кун**  
РЕСТОРАН  
경복궁

✓ В ассортименте блюда из морских продуктов  
✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)  
✓ Уютная обстановка  
✓ Приемлемые цены  
✓ Высокий уровень обслуживания

**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ**  
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944  
☎ 0 (557) 071-903,  
☎ 0 (500) 522-511

K-FOOD ANTENNA SHOP

**ОТКРОЙ  
ДЛЯ СЕБЯ**

**33** ВИДА РАМЁНА И РАМЁН-МАШИНЫ,  
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ  
СОБСТВЕННЫЙ РАМЁН, КАК В КОРЕЕ!  
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ  
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!

**+996 507 99 00 33**  
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А

ПРЕМИУМ ФИТНЕС КЛУБ

**MAXIMUM**

**TAEKWONDO WT**

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ | БАССЕЙН | ГРУППОВЫЕ ПРОГРАММЫ  
СТРЕТЧИНГ | KIDS GYM | ТАЭКВОНДО WT | ТАЙСКИЙ БОКС | ПЛАВАНИЕ

📍 @MAXIMUM.KG ☎ 0559 900 000 📍 ТУРУСБЕКОВА 109/1

KOREAN RESTAURANT

**명가** **мёнга**  
숯불갈비 전문점

• 깨끗한 내부  
• 넓은 공간  
• 최고의 품질, 서비스

📍 MYUNG\_GA.KG  
+996 501 088 000 Russian  
+996 558 301 877 Korean  
주소: 유누살리에바137번지  
Юнусалиева, 137

**Gang Nam**  
**Korean BBQ**

Южнокорейский ресторан

☎ +0777-992-002  
📍 г.Бишкек, ул. Элебаева 60  
📱 gangnambbq.bishkek